

## The Emperor's New Clothes Story Translation

**Les vêtements neufs de l'empereur**  
The emperor's new clothes.

**Il y a une fois, un empereur très riche.**  
Once upon a time there was a very rich emperor.

**Je suis l'Empereur.**  
I'm the Emperor.

**Voilà sa famille.**  
Here's his family.

**Je suis l'Impératrice.**  
I'm the Empress.

**Je suis la princesse.**  
I'm the Princess.

**Mon anniversaire, c'est le quatorze mai et je n'ai pas de vêtements élégants à porter.**  
My birthday's on the fourteenth of May and I don't have any elegant clothes to wear.

**Bien sûr que tu as beaucoup de beaux vêtements dans ta garde-robe.**  
Of course you have a lot of clothes in your wardrobe.

**Jacques...**  
Jack...

**Va chercher des beaux vêtements pour sa Majesté.**  
Go and find some beautiful clothes for his Majesty!

**Votre Majesté, aimez-vous cette chemise?**  
Your Majesty, do you like this shirt?

**Mais non, la couleur est affreuse.**  
No, the colour's horrible.

**Peut-être ce chapeau?**  
Perhaps this hat?

**Mais non, c'est trop démodé.**  
No, it's too old-fashioned.

**Peut-être une écharpe?**  
Perhaps a scarf?

**Mon anniversaire est en printemps, pas en hiver!**  
My birthday's in spring, not in winter!

**Une ceinture bien forte?**  
A really strong belt?

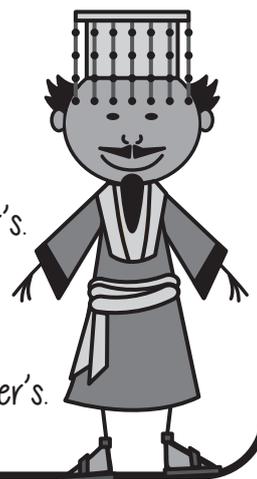
**Mais non, mais non, mais NON! J'ai besoin de quelque chose de différent! Quelque chose de merveilleux!**  
No, no, no! I need something different. Something marvellous!

**Allez les chercher en ville!**  
Go and look for something in town!

**Oui, votre Majesté.**  
Yes, your Majesty.

**Il n'y a pas de vêtements à la boulangerie.**  
There's no clothes at the baker's.

**Il n'y a pas de vêtements à la boucherie.**  
There's no clothes at the butcher's.



## The Emperor's New Clothes Story Translation

**Il n'y a pas de vêtements à la bibliothèque.**  
There's no clothes at the library.

**Il n'y a pas de vêtements à l'épicerie.**  
There's no clothes at the grocer's.

**Il n'y a pas de vêtements à la piscine.**  
There's no clothes at the swimming pool.

**Jacques va à l'école et il rencontre des enfants.**  
Jack goes to the school and he meets some children.

**Nous savons faire des vêtements magiques.**  
We know how to make magic clothes.

**C'est intéressant.**  
That's interesting.

**Il revient.**  
He returns.

**J'ai rencontré des enfants de l'école. Ils disent qu'ils savent faire des vêtements magiques.**  
I met some children at the school. They say that they know how to make magic clothes.

**Allez les chercher tout de suite!**  
Go and fetch them straight away!

**C'est vrai que vous savez faire des vêtements magiques?**  
Is it true that you know how to make magic clothes?

**Oui, Monsieur.**  
Yes sir.

**Venez vite!**  
Come quickly!

**Oui, Monsieur.**  
Yes sir.

**C'est vrai que vous savez faire des vêtements magiques?**  
Is it true that you know how to make magic clothes?

**Oui, votre Majesté. Mais c'est seulement les gens très intelligents qui les voient.**  
Yes your Majesty. But only very intelligent people can see them.

**Je suis très intelligente. Continuez!**  
I'm very intelligent! Go on!

**Voilà votre Majesté.**  
Here they are your Majesty.

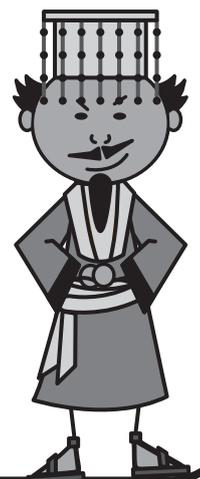
**C'est magnifique!**  
It's magnificent!

**Je suis très intelligente. Continuez!**  
I'm very intelligent! Go on!

**Voilà votre Majesté.**  
Here they are your Majesty.

**Voilà votre Majesté. Regardez le fil magique.**  
Look at the magic thread your Majesty.

**C'est formidable!**  
It's great!



## The Emperor's New Clothes Story Translation

**Voilà vos vêtements neufs votre Majesté.**  
Here are your new clothes, your Majesty.

**Ouah. C'est...intéressant. Quoi?**  
Wow, that's interesting. What is it?

**Mais c'est seulement les gens très intelligents qui les voient.**  
But only very intelligent people can see them.

**Joyeux anniversaire!**  
Happy birthday!

**Vous aimez mes vêtements neufs?**  
Do you like my new clothes?

**Tu aimes mes vêtements neufs?**  
Do you like my new clothes?

**Ce sont très élégants!**  
They're very elegant!

**Tu aimes mes vêtements neufs?**  
Do you like my new clothes?

**Ce sont très beaux!**  
They're very beautiful!

**C'est magnifique!**  
It's magnificent!

**L'Empereur fait une promenade dans la rue.**  
The Emperor goes for a walk in the street.

**Formidables!**  
Great!

**Magnifiques!**  
Magnificent!

**Mais un petit garçon dit la vérité.**  
But one little boy tells the truth.

**Mais sa Majesté est nu! L'Empereur ne porte rien!**  
But the Emperor's naked! He's not wearing anything!

**L'Empereur est très gêné.**  
The Emperor is very embarrassed.

